

**МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

**БЕЛОРУССКОЕ ОБЩЕСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ
ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО**

**БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА БЕЛОРУССКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ**



**ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ
РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ
И ДИАГНОСТИКА РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ**

**МАТЕРИАЛЫ
XX МЕЖДУНАРОДНОЙ
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ,**
посвященной 45-летию кафедры белорусского и русского языков
учреждения образования «Белорусский государственный
медицинский университет»

Минск, БГМУ, 2020

УДК 811.161.1'243(072)(06)
ББК 81.411.2-99р31я431
Т 38

Печатается в авторской редакции

Рецензенты:

- кафедра русского языка и культуры речи Военной академии Республики Беларусь;
- кандидат филологических наук, доцент *А.Н. Овчинникова*

Редакционная коллегия:

кандидат филологических наук, доцент Т.Н. Мельникова
(ответственный редактор);
кандидат филологических наук, доцент А.А. Дерунова;
преподаватель Н.А. Закарина;
лаборант Ю.А. Гладкая

Т 38 Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития: Материалы XX Международной научно-практической конференции, 3 октября 2019 г./ Редкол.: Т.Н. Мельникова (отв. ред.) [и др.]. – Минск: Научный мир, 2020. – 576 с.

ISBN 978-985-90436-6-6.

В сборнике представлены материалы XX Международной научно-практической конференции «Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития», посвященной актуальным вопросам методики преподавания русского языка как иностранного и диагностике речевого развития в вузах Республики Беларусь, Российской Федерации и других стран: современные подходы в преподавании РКИ, использование инновационных технологий; межкультурная коммуникация и ее роль в подготовке иностранных учащихся, проблемы социальной адаптации инофонов в стране изучаемого языка; научный, лингвострановедческий и лингвокультурологический подходы к тексту как объекту обучения РКИ и др.

Издание адресуется преподавателям русского языка как иностранного, студентам, магистрантам, аспирантам.

УДК 811.161.1'243(072)(06)
ББК 81.411.2-99р31я43

ISBN 978-985-90436-6-6

© УО «Белорусский государственный медицинский университет», 2020
© Оформление Издательство «Научный мир» ООО, 2020

СЕКЦИЯ 4.

НОВЫЕ ФОРМЫ АУДИТОРНОЙ И ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ С ИНОСТРАННЫМИ И ОТЕЧЕСТВЕННЫМИ СТУДЕНТАМИ. ДИАГНОСТИКА РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Мишонкова Н.А.

*Гродненский государственный медицинский университет
Беларусь, Гродно*

ОРГАНИЗАЦИЯ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ И ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ВОСПИТАНИЯ

Показателями поликультурной подготовки являются знания о поликультурной среде, эмоциональное отношение к реалиям и представителям такой среды, поведение в ней, участие в исследовательской деятельности. Проектная исследовательская деятельность рассматривает применение компьютерных технологий как составную часть работы над проблемой: поиск информации через Интернет; через презентацию.

Ключевые слова: проекты, исследовательская работа, инновационные процессы, поликультурное воспитание.

Mishonkova N. A

*Grodno State Medical University
Belarus, Grodno*

ORGANIZATION OF RESEARCH AND PROJECT ACTIVITIES IN THE FIELD OF MULTICULTURAL EDUCATION

Indicators of multicultural training are knowledge about the multicultural environment, emotional attitude to the realities and representatives of such an environment, behavior in it, participation in research activities. Project research activity considers the use of computer technology as an integral part of the work

on the problem: the search for information through the Internet; through the presentation.

Keywords: projects, research, innovation processes, multicultural education.

Модернизация содержания образования на современном этапе связана с инновационными процессами в организации обучения русскому языку иностранных учащихся. Поэтому основная задача преподавателя русского языка как иностранного (РКИ) – выбрать методы и формы организации учебной деятельности учащихся, которые будут соответствовать поставленной цели.

Все чаще поднимается вопрос о применении новых информационных технологий. Это не только новые технические средства, но и новые формы и методы преподавания, новый подход к процессу обучения, основной целью которого является формирование и развитие коммуникативной культуры, обучение практическому овладению русским языком.

Впервые о методе проектов было сказано в 20-е годы XX века в США. Автором метода проектов является американский философ и педагог Дж. Дьюи (1859-1952 гг.) и его ученика В.Х. Килпатрика, которые ввели этот термин. Основная идея – обучение на активной основе через целесообразную деятельность учащегося, соотносимую с его личным интересом в соответствующей отрасли знаний, т.е. обучение, соответствующее личному интересу в том или ином предмете. По словам Дж. Дьюи, «чрезвычайно важно было показать детям их личную заинтересованность в приобретаемых знаниях, которые могут и должны пригодиться им в жизни. Для этого необходима проблема, взятая из реальной жизни, знакомая и значимая для ребенка, для решения которой ему необходимо приложить полученные знания, новые знания, которые еще предстоит приобрести» [3].

Главными принципами Дж. Дьюи считал: 1) активность; 2) личный интерес учащегося; 3) целесообразная деятельность; 4) приобретение знания, которое пригодится в жизни; 5) поиск проблемы, знакомой и значимой для учащегося. Для успешности обучения необходимо создать условия (по Дж. Дьюи) – это проблематизация учебного материала; познавательная активность учащегося; связь обучения с жизненным опытом; организация обучения как деятельности [3].

В России метод проектов получил распространение благодаря работе доктора педагогических наук, заведующего лабораторией дистанционного обучения ИСМО РАО, профессора Полат Евгении Семёновны (1937-2007 гг.) и международной программе Intel «Обучение для будущего». Евгения

Семеновна является автором исследований по обучению иностранным языкам, методу проектов, теории и практики дистанционного обучения; педагогическим технологиям личностно-ориентированного подхода, использованию Интернет-технологий и ресурсов в системе образования. Технология Е.С. Полат построена на двух принципах обучения – 1) желание познавать и 2) собственная активность.

Метод проектов всегда ориентирован на самостоятельную деятельность учащихся: индивидуальную, парную, групповую. Эта работа может продолжаться от нескольких минут урока до нескольких недель или месяцев. По формам представления результатов работы проекты могут быть в виде письменного или устного отчета, презентации, защиты проекта.

На факультете часто группы с русским языком обучения формируются из учащихся разных стран: Туркменистан, Литва, Россия, Израиль, Марокко, поэтому все виды деятельности могут быть использованы, начиная с I семестра первого курса. Учащимся предлагаются индивидуальные задания, а затем парные или групповые. В процессе обучения мы стараемся использовать традиционные и инновационные методы обучения (диалоги, беседы, ролевые игры с представителями инокультур). Учащиеся собирают материал, используя Интернет, СМИ, обрабатывают, пишут эссе, а затем рассказывают о себе, о своей семье, о культуре и традициях своей страны, о дружбе, о проблемах молодежи, о будущей профессии, о проблемах экологии и др. В группах с английским языком обучения такая работа предлагается значительно позже: в конце II семестра или III-V.

Воспитание на диалогической межкультурной основе позволяет обеспечить гармонизацию межнациональных отношений. Цель диалога – включение студентов в культурный опыт, культурного многообразия как условия развития общества и индивида в поликультурном социальном контексте.

Поликультурное образование – важная часть современного образования, способствующая усвоению учащимися знаний о других культурах, традициях, образе жизни, духовных ценностях народов, воспитанию молодежи в духе уважения иных культурных систем, повышению этнической идентичности будущего поколения. Одними из первых к пониманию необходимости налаживания эффективной межкультурной коммуникации обратились ученые США.

Основными направлениями, в которых развивается поликультурное воспитание, являются: лингвистическая и социокоммуникативная

поддержка: знакомство с нормами поведения, принятыми в стране пребывания; специфическое преподавание учебных предметов; это содействует успеваемости учащихся, что позволяет смягчать трудности при изучении гуманитарных наук, естествознания, так как учащиеся часто не владеют соответствующей терминологией на новом для них языке.

Поликультурность в высшем образовании – это учет расового и этнического многообразия и различий в составе учащихся. Наша цель – помочь учащимся преодолеть барьеры, мешающие общению и развитию учащихся из разных этнических и культурных групп, установления между ними гуманных отношений – важного условия прогресса человечества.

Поликультурное воспитание – это приобщение к белорусской и мировой культурам в целях духовного обогащения, развития сознания и формирование умения жить в многокультурной среде. Такое понимание поликультурного воспитания совпадает с общемировыми трактовками. Воспитание на диалогической межкультурной основе обеспечивает гармонизацию национальных отношений.

Вопросы поликультурного воспитания рассматриваются: при преподавании русского, белорусского и иностранных языков, гуманитарных дисциплин, предметов естественнонаучного цикла. При обучении иностранных учащихся преподаватели знакомят с самобытностью белорусской культуры, обращая внимание на общие и особенные черты, схожие с мировой. Показателями поликультурной подготовки являются знания о поликультурной среде, эмоциональное отношение к реалиям и представителям такой среды, поведение в ней, участие в студенческих научных кружках, первые шаги в исследовательской работе.

Проектная деятельность предполагает применение компьютерных технологий как составную часть работы над проблемой: поиск информации через Интернет; «визуализация мышления» через презентацию. Цели метода проектов: научить учащихся самостоятельному достижению намеченной цели, конструированию полученных знаний; научить предвидеть мини-проблемы, которые надо при этом решить; сформировать умение ориентироваться в информационном пространстве: находить источники информации; научиться обрабатывать найденную информацию; сформировать навыки проведения исследований; сформировать навыки работы и делового общения в группе; сформировать навыки передачи и презентации полученных знаний и опыта.

Примером организации исследовательской и проектной деятельности в области поликультурного воспитания в 2019 г. является участие иностранных и белорусских студентов в Республиканской

студенческой конференции «Язык. Общество. Медицина», в научно-практической конференции студентов и молодых ученых, посвященной 95-летию со дня рождения профессора Обухова Г.А. (г. Гродно), в Международной интернет-конференции (г. Курск), в Неделе родного языка в рамках Года малой родины, в Дне белорусской письменности (г. Слоним).

Иностранные учащиеся активно участвуют в реализации культурологических и страноведческих проектах: «Путешествуйте сами, путешествуйте с нами» (фотовыставки, кинолектории; знакомство с историей, культурой, традициями и обычаями различных стран и народов); «Мы разные, но мы вместе» (творческие мастерские); «Беларусь – перекресток национальных культур» (экскурсионная деятельность – знакомство иностранных учащихся с историей, культурой и традициями Республики Беларусь); «О, Родина моя!» (конкурс ораторского мастерства, выразительного чтения). Цель таких проектов – познакомить с культурой и традициями Беларуси и других стран, приобщить к культуре через изучение культурологического и страноведческого материала; развивать у учащихся культурное самосознание через воспитание уважения к культуре страны, в которой они получают образование; обучать основам культуры общения. Работая над такими проектами, учащиеся собирают необходимый материал, ставят учащегося в активную позицию – человека, который исследует, решает проблемы, принимает решения, изучает, документирует свою деятельность, работает над созданием презентаций.

Любая деятельность – это сложная структура. Немотивированной деятельности не бывает. Первый компонент структуры деятельности – мотив. Он образуется на основе той или иной потребности. Потребность может быть удовлетворена разными способами, т.е. с помощью разных предметов и действий. Потребность «встречается» с соответствующим предметом и приобретает возможность побуждать и направлять деятельность. Так возникает мотив.

Овладение таким широким диапазоном средств и способов организации жизни и деятельности в современном человеческом обществе обеспечивается процессами обучения и воспитания. Поэтому познавательное и личностное развитие субъекта исходно обеспечивается образовательными взаимодействиями с другими людьми – «обучение ведет за собой развитие» [5].

Воспитание – есть интерактивный процесс, в котором достижение положительных результатов обеспечивается усилиями обеих сторон, как педагогов, так и воспитуемых.

Литература

1. Выготский, Л. С. Собрание сочинений. Том 1. Вопросы теории и истории психологии / Л. С. Выготский. – М.: «Педагогика», 1982.
2. Давыдов, В. В. Теория развивающего обучения / В. В. Давыдов. – М., 1996.
3. Дьюи, Дж. Моя педагогическая вера / Дж. Дьюи // Демократизация образовательного процесса в школе: хрестоматия для учителя : под ред. Г.Б. Корнетова. – М.: Наука, 1995. – С. 65-96.
4. Козлов, Н. И. Культурно-историческая теория Л. С. Выготского [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.psychologos.ru/articles/view/kulturno-istoricheskaya-teoriya-l.-s.-vygotskogo> – Дата доступа: 28.09.2019.
5. Маланов, С. В. Культурно-историческая теория развития высших психических функций. [Электронный ресурс] – Режим доступа: http://www.bim-bad.ru/biblioteka/article_full.php?aid=1648&bin_rubrik_pl_articles=112 – Дата доступа: 28.09.2019.
6. Учебно-методический комплекс дисциплины «Поликультурное образование» / сост. д. А. Еловикова – Брянск: ФГБОУ БГУ, 2014. Брянский государственный университет им. академика И. Г. Петровского. Поликультурное образование и воспитание в зарубежных странах. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://studfiles.net/preview/4269009/page:19/> – Дата доступа: 08.05.2019.

Безрукова О.А.

*Научно-методический центр общей и специальной педагогики
Россия, Москва*

ДИАГНОСТИКА РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ: МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ И ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ

В статье изложена концепция междисциплинарного подхода к диагностике речи детей. Обсуждаются закономерности овладения ребенком родным (русским) языком. Дается обоснование онтогенетического

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	3
Санникова А.В., Мельникова Т.Н. 45 лет преподавания РКИ: от первых выпускников до первых международных телемостов	6
ДОКЛАДЫ ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ.....	15
Ускова О.А., Саакян Л.Н. Современный учебник РКИ в контексте межкультурной коммуникации.....	15
Баранова И.И. Грамматический аспект обучения научному стилю речи в курсе русского языка как иностранного	22
Гетьманенко Н.И. Доминантные факторы мотивации как движение к успешному овладению компетенциями в РКИ (результаты опроса-2019 студентов-иностранцев нефилологических специальностей вузов Республики Беларусь).....	29
Голубева А.В. Цифровые технологии в учебных материалах по РКИ: необходимый элемент или дань моде?.....	43
СЕКЦИЯ 1. СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ В ПРЕПОДАВАНИИ РКИ; ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ.....	51
Ширин Е.Л. Целесообразность комбинирования технологий и методов обучения русскому языку как иностранному в современных академических условиях.....	51
Левицкая А.Д. Метод проектов как средство промежуточной аттестации при обучении языку специальности иностранных студентов-медиков.....	57

Сентябова А.В.

Интерактивные формы обучения при преподавании РКИ.....62

Лапуцкая И.И.

Современные подходы к презентации лексического материала на уроке РКИ.....67

Кишкевич Е.В., Януш Л.А.

Современный формат учебно-профессионального обучения по РКИ – использование ЭУМК.....72

Бойкова С.Н.

Специфика обучения латинскому языку специалистов филологического профиля.....79

Войтович Н.В.

Работа над глагольными приставками на занятиях по РКИ.....83

Проконина В.В., Проконина Ж.В.

Обучение чтению на современном этапе.....88

Дерябина М.А.

Стратегии усвоения синтаксических конструкций.....94

Гринкевич Е.И., Буховец С.К.

Глухота не приговор (работая по фильмам на уроках РКИ).....97

Меренкова Л.А., Ярость Л.Б.

Учебный комплекс «Русский язык как иностранный (начальный курс)» как основа для формирования творческой речевой деятельности.....102

Кулаженко Н.В., Любочко Н.А.

К вопросу об использовании компьютерных технологий в обучении русскому языку как иностранному.....105

Гринкевич Е.И., Мельникова Т.Н.,**Куровская Ю.П., Ковынева И.А., Петрова Н.Э.**

К вопросу об использовании аудиовизуальных средств обучения в процессе формирования профессиональной компетенции иностранных студентов-медиков.....109

Макеенкова Т.В., Малинкина Н.А.

Интеграция методов и технологий обучения русскому языку как иностранному (примеры и результаты).....116

Фомченко А.О.

Возможности реализации коммуникативного подхода в обучении русскому языку как иностранному с применением интернет-технологий.....122

Битехтина Н. Б., Климова В.Н.

Система работы по подготовке к восприятию аудиотекста при обучении аудированию в электронной среде.....126

Зданович Е.С.

Молчание в обучении русскому языку как иностранному.....133

Кожевникова М.Н.

Обучение иностранцев русскому языку: от коммуникативных компетенций к мета-профессиональным.....138

Козорог З.П.

К вопросу о роли современных образовательных технологий в формировании у студентов-иностранцев мотивации к изучению русского языка как иностранного141

Дубинина Л.Л., Манивская Т.Е.

Учебник русского языка для студентов-иностранцев естественнонаучного профиля. Прагматический компонент его содержания.....144

Наумчык В.М., Наумчык Р.П.

Асноўныя напрамкі, якія вызначаюць эфектыўнасць выкладання рускай мовы як замежнай.....150

Токарева Т.Е.

Лингводидактическая стратегия как необходимый инструментальный современный образовательного процесса.....154

Фокина И.С.

Речевая разминка на занятиях РКИ.....160

Платоненко О.В., Сас Т.С.

Совершенствование навыков диалогической речи на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному.....164

Ермалович А.В.

Семантизация речевых единиц при обучении русскому языку как иностранному.....170

Шадурская Л.И.

Обучение технике письма. Формирование графических навыков.....175

Ушакова Е.И.

Особенности отражения межпредметных связей в содержании курса русского языка как иностранного для студентов 1 курса, обучающихся по специальности «Фармация».....179

Василевская Е.П.

Коммуникативные задачи, стратегии и тактики в современной лингвометодике обучения РКИ.....181

Гринкевич Е.И., Мельникова Т.Н.,**Куровская Ю.П., Ковынева И.А., Петрова Н.Э.**

О некоторых вопросно-ответных стратегиях в медицинском дискурсе врача и пациента.....185

Громова О.И.

Эвристические методы в обучении русскому языку как иностранному.....159

Дзвинковская Н.А., Кошевец С.Ф.

Использование когнитивного подхода при формировании компетенций специалистов медицинского профиля.....195

СЕКЦИЯ 2.**МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ И ЕЕ РОЛЬ****В ПОДГОТОВКЕ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ.****ПРОБЛЕМЫ СОЦИАЛЬНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОФОНОВ****В СТРАНЕ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА.....202****Головня А.И., Чэнь Бо.**

Паремии с концептом «здоровье» в преподавании русского языка какиностранного.....202

Кузьминова Т.Н.

Учет национальных особенностей в работе с китайскими учащимися на факультете доуниверситетского образования.....207

Максимович Н.Ю.

Игровые элементы обучения на уроках РКИ как средство адаптации.....213

Мишонкова Н.А.

Формирование культуры межнационального общения иностранныхучащихся.....218

Мельникова Т.Н., Сипайло Е.В., Таркан Н.Е.

Место художественной литературы в преподавании русского языка иностранным студентам нефилологических специальностей.....225

Бурчик Е.В.

Национально-культурные реалии Беларуси в учебных пособиях по РКИ, предназначенных для ПО.....231

Дымова Е.А.

Интерференция в процессе овладения русским языком туркменоязычными студентами.....236

Дятко И.М.

О некоторых аспектах преподавания русского языка как иностранного.....239

Черкас В.Н., Тихонюк В.И.

Особенности изучения русских фразеологизмов в китайской аудитории.....242

Лопатина С.С.

Формирование межкультурной коммуникации в процессе подготовки иностранных студентов.....246

Макарова И.Н.

Содержание процесса формирования коммуникативной компетенции студентов на уроках русского языка как иностранного.....251

Чуреева О.А.

Актуальные речевые этикетные формулы прощания в русском и английском языках: функциональный аспект.....256

Калашаи Нахидех.

Межкультурная коммуникация и её роль в процессе преподавания РКИ в иранских вузах.....262

Майборода С.В.

Нарратив пациента в обучении иностранных студентов-медиков русскому языку.....268

Пустошило Е.П.

Научно-исследовательская работа как средство формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов-иностранцев в медицинском вузе.....274

Кузнецов А.Л., Широкова О.А.

Об опыте социокультурной адаптации иностранных учащихся в Москве....279

Самуйлова Т. И.

Роль национальных социокультурных реалий и стереотипов общения в обучении русскому языку иностранных учащихся.....283

Тивари И.В.

Особенности адаптации индийских студентов.....288

Кузьмина Т.В., Малашкина Т.К., Родина Е.И.

Учебная экскурсия как средство социальной адаптации и аккультурации иностранных студентов в Республике Беларусь.....292

Кожухова Н.Е., Аксенова Г.Н.

Некоторые вопросы межъязыкового трансфера, процессы воспроизведения и порождения иноязычной речи.....297

Ле Тхи Фыонг Линь.

Роль языковой картины мира в процессе виртуальной межкультурной бизнес-коммуникации.....301

СЕКЦИЯ 3.

**НАУЧНЫЙ, ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЙ И
ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОДЫ
К ТЕКСТУ КАК ОБЪЕКТУ ОБУЧЕНИЯ РКИ.....307**

Доминикова С.Ф.

Лингвокультурологический ресурс прецедентных феноменов в обучении РКИ.....307

Климкович О.А.

Описание картины как один из элементов занятия по русскому языку как иностранному у студентов-художников.....313

Максимова А.Л.

Учебная лексикография научной и технической лексики.....319

Мосейчук Т.В., Таркан Н.Е.

Грамматические категории как объект лингвокультурологического изучения в процессе преподавания РКИ.....323

Шакун Н.С.

Новые темы для дисциплины «Лингвострановедение».....328

Яковлева С.И.

Лингвокультурологический видеокурс на занятиях по русскому языку иностранной аудитории.....332

Кухта С.В.

Текст как объект обучения РКИ.....338

Бурханская Н. Н., Фатеева С.И.

Военная дипломатическая риторика.....341

Фильцова М.С., Шахова Е.М.

Адекватная интерпретация профессионального текста как основа формирования коммуникативной культуры обучающихся.....345

Гринцевич Т.И.

Формирование языковой компетенции в процессе профессиональной подготовки иностранных студентов инженерного профиля.....352

Занкович Е.П.

Учебный научный текст в профессионально-ориентированном обучении РКИ.....356

Носік А.А., Ратынская Н.В.

Пераклад тэкстаў медыцынскай тэматыкі як сродак выхавання і навучання прафесійнай лексіцы.....360

Алферова А.Н., Логунова О.Н.

Самостоятельная работа студента при изучении темы «Регистрация больных».....365

Быстрова Т.С.

Метатекстовые показатели как средства связности текста в курсе РКИ.....371

Вариченко Г.В.

Развитие профессиональных навыков у иностранных студентов.....375

Божкова М.И.

Обучение реферированию научной статьи (из опыта работы с иностранными магистрантами).....380

Дунькович Ж.А., Королева Т.В., Рукавишникова С.М.

Особенности перевода текстов военного и военно-технического содержания.....384

Малько А.И.

Об использовании страноведческих текстов на занятиях
по русскому языку как иностранному.....388

Новикова Л.П.

Аутентичный медиатекст как средство формирования коммуникативной
компетенции на занятиях по русскому языку как иностранному.....391

Новосельцева И.И.

Аудиотекст в обучении языку специальности.....395

Скикевич Т.И., Курлович И.Н.

Особенности преподавания русского языка как иностранного
монгольским студентам.....402

Вольская И.И., Васьковцова С.О.

Основные аспекты подбора текстов по лингвострановедению
при изучении РКИ.....405

Петрачкова И. М.

Адаптация текстов по специальности при обучении языку
профессионального общения иностранных студентов-медиков.....409

Кожухова Н.Е.

Формы работы НИРС на кафедре белорусского и русского языков
(ретроспектива культурологической и коммуникативной
составляющей в работе с иностранными учащимися).....413

Будько М.Е., Сушкевич П.В.

Контрольные работы по РКИ как средство активизации
учебной деятельности студентов.....421

Матвеева Н.Г.

Уподобление форм слова и функциональные особенности
морфологических вариантов.....425

Носік А.А., Грынкевіч А.І.

Да пытання аб варыятыўнасці эмацыйных фразеалагізмаў
у беларускай і рускай мовах.....430

Сташевич И.А.

Лингвострановедческий подход в современной методике
преподавания РКИ.....436

СЕКЦИЯ 4.

**НОВЫЕ ФОРМЫ АУДИТОРНОЙ И ВНЕАУДИТОРНОЙ
РАБОТЫ С ИНОСТРАННЫМИ И ОТЕЧЕСТВЕННЫМИ
СТУДЕНТАМИ. ДИАГНОСТИКА РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ
ОБУЧАЮЩИХСЯ.....440**

Мишонкова Н.А.

Организация исследовательской и проектной деятельности
в области поликультурного воспитания..... 440

Безрукова О.А.

Диагностика речевого развития: методологические
и прикладные аспекты..... 445

Окуневич Ю.А.

Словообразовательные модели феминтивов в практике
преподавания РКИ..... 453

Федорцова Е.Г.

Бонусная система на занятиях с белорусскими и иностранными
студентами (сравнительный анализ)..... 458

Кавинкина И.Н.

Лингвострановедческий потенциал экскурсии в обучении
магистрантов-иностранцев..... 463

Мазько Г.Ч.

Музейные экспозиции в формировании межкультурной
компетенции инофонов..... 468

Блізнюк І.А.

Актывізацыя пазнавальнай дзейнасці і праблемы патрыятычнага
выхавання курсантаў пры выкладанні тэмы «ваенная фразеалогія»..... 472

Вильтовская А.А., Махнач Ю.И.

Стратегии работы с учебным текстом на занятиях по РКИ..... 478

Арцішэўскі А.А.

Нацыянальныя каштоўнасці ў выхаванні сучаснай моладзі..... 484

Новик А.А.

Использование реалий жизни иностранных студентов
на занятиях по РКИ..... 489

Агароднікава С.В.

Інавацыйныя аспекты моўнай тактыкі ў справавых зносінах..... 492

Стародубцева К.Н., Нуриева С.Г.

Национальная кухня: от лексики до проектных работ (опыт
комплексного обучения иностранных студентов-медиков)..... 496

Лебедевская Т.В.

Методика обучения теме «Человек. Портрет. Характер»
иностраннх студентов 502

Родина М.Ю.

К вопросу об использовании видеотехнологии на занятиях
в клубе русского языка..... 509

Строганова К.Е.

Контрольно-измерительные материалы для диагностики
уровня сформированности невербального компонента
межкультурной компетенции у иностранных (арабских)
студентов на занятиях по русскому языку как иностранному.....513

Митроченкова Ю.Ю.

Использование игр во время изучения и закрепления лексического материала
на примере темы «Квартира».....519

Савчик М.К., Вязович А.В.

Обучение разговорной речи в преподавании РКИ
китайским слушателям.....524

Людчик Н.Н., Шарапа А.А.

Обучение аудированию как один из видов работы
с текстом по специальности.....530

Лашкевич Н.А.

Коммуникативные задания к адаптированному тексту.....534

Гладышева М.К., Самуйлова Т.И.

Минимизация грамматического материала при обучении чтению
литературы по специальности.....540

Китаева Т.В.

Компрессия текста как вид учебной работы.....545

Василевская Ю.А., Ивашень Е.И.

Лексические единицы с национально-культурной спецификой.....548

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ.....552